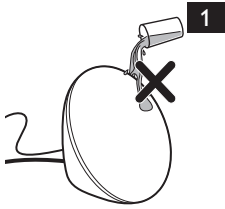




PHILIPS



ENGLISH	4
EESTI	8
ҚАЗАҚША	12
LIETUVIŠKAI	16
LATVIEŠU	20
POLSKI	24
РУССКИЙ	28
УКРАЇНСЬКА	32

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

The Philips Wake-up Light helps you wake up more pleasantly. In the set sunrise simulation time, the light intensity of the lamp gradually increases to the set level and, with specific types only, the light colour changes from deep morning red to bright daylight. The light gently prepares your body for waking up at the set time. To make waking up an even more pleasant experience, you can use natural wake-up sounds or the FM radio to wake up to.

The effects of the Wake-up Light

The Philips Wake-up Light gently prepares your body for waking up during the last 30 minutes of sleep. Specific types allow you to set a sunrise simulation time between 20 and 40 minutes. In the early morning hours our eyes are more sensitive to light than when we are awake. During that period the relatively low light levels of a simulated natural sunrise prepare our body for waking up and getting alert. People who use the Wake-up Light wake up more easily, have a better overall mood in the morning and feel more energetic. Because the sensitivity to light differs per person, you can set the light intensity of your Wake-up Light to a level that matches your light sensitivity for an optimal start of the day.

For more information about the Wake-up Light, see www.philips.com.

Important

- Read this important information booklet carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- Make sure the adapter does not get wet.
- Do not let water run into the appliance or spill water onto the appliance (Fig. 1).

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Only use the adapter supplied.
- If the mains cord or the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the appliance in water nor rinse it under the tap.
- Do not place anything close to the appliance that could cause water or any other liquid to drip or splash onto the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is for indoor use only (Fig. 2).

Caution

- The adapter transforms 100-240 Vac, 50/60 Hz to a safe low voltage of 24 Vdc. The adapter's maximum input current is 0.5 A, main unit's maximum input current is 0.5 A.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Do not drop the appliance on the floor, hit it hard or expose it to other heavy shocks.
- Place the appliance on a stable, level and non-slippery surface.
- Do not use the appliance at room temperatures lower than 10°C or higher than 35°C.
- Make sure the vents on the appliance remain open during use.
- Never use the appliance if the lamp housing is damaged, broken or missing.
- Consult your doctor before you start using the appliance if you have suffered from or are suffering from serious depression.
- Do not use this appliance as a means to reduce your hours of sleep. The purpose of this appliance is to help you wake up more easily. It does not diminish your need for sleep.
- The appliance has no on/off switch. To disconnect the appliance from the mains, remove the plug from the wall socket. The adapter must remain easily accessible at all times.
- This appliance is only intended for household use, including similar use for instance in hotels.

General

- This appliance allows you to choose the light intensity level you want to wake up to (see the separate booklet with usage instructions).
- This appliance is intended to wake you up with gradually increasing light.
- This is not a general illumination product.
- If you often wake up too early or with a headache, reduce the light intensity level. With specific types, you can also shorten the sunrise simulation time.
- If you share a bedroom with someone else, this person may unintentionally wake up from the light of the appliance, even though this person is further removed from the appliance. This phenomenon is the result of differences in light sensitivity between people.
- The power consumption of the appliance is lowest if the radio and the lamp are switched off.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work at all.	<p>Perhaps the adapter is not inserted properly in the wall socket. Put the adapter properly in the wall socket.</p> <p>Perhaps the plug is not inserted properly in the appliance. Put the small plug in the appliance properly.</p> <p>Perhaps there is a power failure. Check if the power supply works by connecting another appliance.</p>
The appliance functions properly, but the lamp does not work anymore.	The appliance contains a durable LED lamp that should last a long time. However, if the lamp stops working, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
The appliance does not respond when I try to set different functions.	Remove the adapter from the wall socket and wait a few minutes before you reinsert it. When you reinsert the adapter, the appliance goes back to the factory settings and you have to set all functions again.
The lamp does not go on when the alarm goes off.	<p>Perhaps you set a light intensity level that is too low. Increase the light intensity level in your wake-up profile (see user manual for more information).</p> <p>Perhaps you switched off the alarm function. The alarm icon is visible on the display when the alarm function is active.</p> <p>Perhaps the appliance is defective. Contact the Philips Consumer Care Centre in your country.</p>
The lamp does not go on right away when I switch it on.	It takes approx. 1 second for the lamp to go on. This is normal, the lamp needs to heat up.
I do not hear the alarm sound when the alarm goes off.	<p>Perhaps you set a sound level that is too low. To set a higher sound level, increase the volume level of the wake-up sound in your wake-up profile (see user manual for more information).</p> <p>Perhaps you switched off the alarm function. The alarm icon is visible on the display when the alarm function is active.</p> <p>If you selected the radio as the alarm sound, the radio may be defective. Switch on the radio after you switch off the alarm to check if the radio works. If it does not work, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.</p>
The radio does not work.	Perhaps you set the volume too low. Increase the volume level.
The radio produces a crackling sound.	The radio may be defective. Contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
The radio produces a crackling sound.	Perhaps the broadcast signal is weak. Adjust the frequency (see user manual for more information) and/or change the position of the antenna by moving it around. Make sure you have unwound the antenna completely.

Problem	Solution
The alarm went off yesterday, but it did not go off today.	Perhaps you switched off the alarm function. The alarm icon is visible on the display when the alarm function is active.
	Perhaps you set a volume level and/or light intensity level that is too low. Set a higher volume level and/or light intensity level in your wake-up profile (see user manual for more information).
	Perhaps there was a power failure. In this case, the appliance goes back to factory settings. You need to set all functions again.
I wanted to snooze, but the alarm did not go off again after 9 minutes.	To snooze the alarm, press the SNOOZE button (HF3510 only) or tap on the front of the Wake-up Light (HF3520 only). If you press the alarm button, the FM button, or the MENU button, the alarm function will be deactivated.
The light wakes me too early.	Perhaps the light intensity level you have set is not appropriate for you. Try a lower light intensity level if you wake up too early. If light intensity 1 is not low enough, move the appliance further away from the bed.
The light wakes me too late.	Perhaps the appliance is positioned at a lower level than your head. Make sure the appliance is located at a height at which the light is not blocked by your bed, duvet or pillow. Also make sure the appliance is not placed too far away.
The lamp flashes.	Perhaps the appliance is not suitable for the voltage to which it is connected. Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.

Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe töhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome. Philipsi Wake-up Light aitab teil meeldivamalt ärghata. Teie poolt valitud päikesetõusu imiteerimise hetkel hakkab lambi valgusintensiivsus järkjärgult suurenema, et saavutada määratud tase. Teatud mudelite puhul hakkab valguse värvus varahommikusest punasest üle minema säravaks päevavalguseks. Valgus valmistab teie keha seadistatud ajal õrnalt ärkamiseks ette. Ärkamise veelgi meeldivamaks muutmiseks võite kasutada looduslikke äratusheliseid või FM-raadiot.

Wake-up Lighti efektid

Philipsi Wake-up Light valmistab teie keha ette leebeks ärkamiseks magamise viimase 30 minuti jooksul. Eri variantide puhul on võimalik seadistada päikesetõusu imiteerimist 20 kuni 40 minuti pikkuseks. Varajastel hommikutundidel on silmad valguse tundlikumad kui ärkveloleku ajal. Selle perioodi jooksul valmistab simuleeritud loodusliku päikesetõusu suhteliselt madal valgusetase meie keha ärkamiseks ja virgumiseks ette. Wake-up Lighti kasutataval inimestel on hommikul kergem ärghata, neil on parem meeleolu ja nad tunnevad ennast energilisemana. Kuna inimestel on erinev valgustundlikkus, saate päeva optimaalseks alustamiseks seadistada Wake-up Lighti valguse tugevuse sobivaks oma valgustundlikkusele. Lisateavet Wake-up Lighti kohta vt saidilt www.philips.com.

Tähtis

- Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt seda olulist teavet sisaldavat brošüüri ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Vee ja elektriseadmete koos kasutamine on hädaohtlik! Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas (nt vannitoas, duši all või basseinis).
- Veenduge, et adapter ei saaks märjaks.
- Ärge laske veel seadmesse voolata ega pritsige seadmele vett (Jn 1).

Hoiatus

- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Kasutage ainult komplektisolevat adapterit.
- Kui toitejuhe või adapter on kahjustatud, asendage need ohtlike olukordade vältimiseks alati originaalosaaga.
- Ärge kastke seadet vette ega loputage kraani all.
- Ärge asetage seadme lähedale midagi, mis võiksid tingida vee või muude vedelike tilkumise või pritsimise seadmele.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Seadet tohib kasutada ainult siseruumides (Jn 2).

Ettevaatust

- Adapter muundab 100-240 V vahelduvvoolu 50/60 Hz ohutuks madala pingega 24 V alalisvooluks. Adapteri maksimaalne sisendvool on 0,5 A, põhiseadme on maksimaalne sisendvool on 0,5 A.
- Parandamatute kahjustuste vältimiseks ärge kasutage adapterit seinakontaktides, kus on või kus on olnud elektriline õhuvärskendaja, või selliste seinakontaktide lähedal asuvates seinakontaktides.
- Ärge laske seadmel põrandale kukkuda ning kõvasid hoope või muid tugevaid põrutusi saada.
- Asetage seade alati kindlale, tasasele ja libisematule pinnale.
- Ärge kasutage seadet ruumis, kus temperatuur on madalam kui 10 °C või kõrgem kui 35 °C.
- Kontrollige, et seadme ventilatsioonivad jääksid kasutamise ajal avatuks.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui lambi korpus on vigastatud, katki või puudub.
- Kui olete praegu või olete olnud tõsises depressioonis, siis enne Philipsi Wake-up Lighti kasutamist pöörduge arsti poole.
- Ärge kasutage seadet uneaja vähendamise vahendina. Seadme otstarve on aidata teil kergemini üles ärgata. See ei vähenda teie magamisvajadust.
- Seadmel puudub sisse/välja lüliti. Seadme elektrivõrgust välja lülitamiseks tõmmake pistik seinakontaktist välja. Adapter peab olema alati hõlpsasti juurdepääsetav.
- Seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks, k.a näiteks samadel tingimustel hotellides.

Üldteave

- See seade võimaldab teil valida ärkamisaja valguse intensiivsuse taseme (tutvuge kasutusjuhenditega eraldi brošüüris).
- Seade äratab teid järkjärgult heledamaks muutuva valguse abil.
- Tegemist ei ole üldvalgustustootega.
- Kui ärkate sageli liiga vara või peavaluga, vähendage valguse intensiivsuse taset. Teatud mudelite puhul saate päikesetõusu imiteerimise aega ka lühendada.
- Kui olete magamistoas koos kellegi teisega, võib see isik tahtmatult seadme valguse toimel üles ärgata, isegi kui see isik liigub edaspidi lambist kaugemale. See nähtus toimib inimeste erineva valgustundlikkuse tagajärjel.
- Seadme energiatarve on madalaim kui raadio ja lamp on välja lülitatud.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Ringlussevõtt

- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL) (Jn 3).
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis seadmega juhtuda võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Lahendus
Seade ei hakka tööle.	Võimalik, et adapter ei ole korralikult seinakontaktis. Lükake pistik korralikult seinakontakti.
	Võimalik, et pistik ei ole korralikult seadmes. Sisestage väike pistik korralikult seadmesse.
	Toitekatkestuse võimalus. Kontrollige mõne muu seadmega toiteallika toimimist.
Seade toimib korralikult, kuid lamp enam ei toimi.	Seadmes on vastupidav LED-lamp, millel peaks olema pikk tööaeg. Kui lamp siiski enam ei põle, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Seade ei reageeri, kui ma proovin seadistada erinevaid funktsioone.	Eemaldage adapter seinakontaktist ja oodake mõni minut enne kui selle uuesti sisestate. Kui lükkate adapteri uuesti seinakontakti, lähtestatakse tehase vaikeseadistused ning te peate kõik funktsioonid uuesti seadistama.
Lamp ei lülitu välja pärast äratuse välja lülitamist.	Võimalik, et valguse intensiivsuse tase on liiga madal. Suurendage valgusintensiivsuse taset oma äratusprofiilis (vt täiendavat teavet kasutusjuhendist).
	Võimalik, et lülitasite äratuse funktsiooni välja. Äratuse ikoon on pärast äratuse funktsiooni aktiveerimist ekraanil näha.
	Seade võib olla rikkis. Pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Lamp ei sütti pärast sisselülitamist kohe põlema.	Lambi sisselülitamine toimub umbes 1 sekundi jooksul. See on normaalne, lamp vajab kuumenemiseks aega.
Äratuse väljalülitamisel pole enam äratuse heli kuulda.	Võimalik, et helitugevuse tase on liiga madal. Helitugevuse suurendamiseks suurendage äratuse heli helitugevuse taset oma äratusprofiilis (vt täiendavat teavet kasutusjuhendist).
	Võimalik, et lülitasite äratusfunktsiooni välja. Äratuse ikoon on pärast äratusfunktsiooni aktiveerimist ekraanil näha.
	Kui olete äratussignaaliks valinud raadio, siis on võimalik, et raadio võib rikkis olla. Lülitage pärast äratussignaali väljalülitamist raadio sisse ja kontrollige, kas raadio toimib. Kui see ei toimi, siis pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Raadio ei toimi.	Võib-olla olete helitugevuse liiga väikeseks seadistanud. Suurendage helitugevuse taset.
	Raadio võib olla rikkis. Pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Raadio teeb krabisevat häält.	Raadiolevi signaal võib olla nõrk. Häältestage sagedus (vt täiendavat teavet kasutusjuhendist) ja/või muutke antenni suunda, liigutades seda ringjooneliselt. Veenduge, et olete antenni täielikult välja tõmmanud.

Probleem	Lahendus
Äratus lülitus eile välja, aga täna mitte.	Võimalik, et lülitasite äratusfunktsiooni välja. Äratusse ikoon on pärast äratusfunktsiooni aktiveerimist ekraanil näha. Võimalik, et seadistasite liiga madala helitugevuse ja/või valguse intensiivsuse taseme. Määrake oma äratusprofiilis suurem helitugevuse tase ja/või valguse intensiivsuse tase (vt täiendavat teavet kasutusjuhendist).
	Võimalik, et toimus voolukatkestus. Sellisel juhul lähtestatakse tehase vaikeseadistused. Peate kõik funktsioonid uuesti seadistama.
Soovisin äratust edasi lükata, kuid seade ei äratanud uuesti 9 minuti pärast.	Äratusse edasilükkamiseks vajutage äratusse kordamise nuppu (ainult HF3510) või puudutage Wake-up Light esikülge (ainult HF3520). Kui vajutate äratusse nuppu, FM-nuppu või MENÜÜ nuppu, äratusfunktsioon deaktiveeritakse.
Valgus äratas mind liiga vara.	Võimalik, et seadistatud valgustugevus teile ei sobinud. Liiga varasel ärkamisel püüdke seadistada väiksem valgustugevus. Kui 1 taseme valgustugevus on liiga tugev, nihutage seade voodist kaugemale.
Valgus äratas mind liiga hilja.	Võimalik, et seade asetati peast madalamale tasemele. Veenduge, et seade oleks paigutatud kõrgusele, kus voodi, suletekk ega padi ei tõkestaks valgust. Veenduge ka, et seade poleks asetatud liiga kaugemale.
Lamp vilgub.	Võimalik, et seadme pinget ei vasta kasutatava elektrivõrgu pingele. Kontrollige, kas seadme andmesildile märgitud pinget vastab kohaliku elektrivõrgu pinget.

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеніз. Philips Wake-up Light шамы жағымды түрде оянуыңызға көмектеседі. Орнатылған күннің шығуына ұқсату уақытында шамның жарық қарқындылығы орнатылған деңгейге дейін біртіндеп артады және тек кейбір түрлерде жарық түсі терең таңғы қызыл түстен ашық күндізгі жарыққа өзгереді. Жарық денеңізді орнатылған уақытта оянуға жайлап дайындайды. Ояну жағдайын жағымдырақ ету үшін оянуға табиғи ояту дыбыстарын немесе FM радиосын пайдалануыңызға болады.

Wake-up Light жарық оятқышының әсерлері

Philips Wake-up Light шамы ұйқының соңғы 30 минут уақытында денеңізді оянуға дайындайды. Белгілі бір түрлер күннің шығуына ұқсату уақытын 20 және 40 минут арасында орнатуға мүмкіндік береді. Ояу кезге қарағанда таңертеңгі уақытта адам көзі жарыққа көбірек сезімтал болады. Осы кезеңде ұқсатылған табиғи күннің шығуының салыстырмалы төмен жарық деңгейлері денені оянуға және дабылды қабылдауға дайындайды. Wake-up Light шамын пайдаланатын адамдар әдеттегіден жеңіл оянып, таңертеңгі көңіл-күйлері көтеріңкі және күш-қуаты жоғарырақ болады. Жарыққа сезімталдық әр адамда әр түрлі болғандықтан, күніңіз жақсы басталу үшін Wake-up Light шамының жарық қарқындылығын орнатуыңызға болады. Wake-up Light жарық оятқышы туралы қосымша ақпаратты www.philips.com сайтынан қараңыз.

Маңызды

Қосымша пайдалану құжаттамасын

- Құралды қолданбастан бұрын осы ақпарат кітапшасын мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Су мен ток қиысуы өте қауіпті! Бұл құралды су қоршаған айналада қолданбаңыз (мысалы, ваннада, душтың немесе бассейннің жанында).
- Адаптердің суланбауын қадағаланыз.
- Құралдың ішіне су тигізбеңіз немесе оның үстіне су төкпеңіз (Сурет 1).

Абайлаңыз!

- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді кесіп тастап, оның орнына басқа штепсельдік ұш жақтауға болмайды, бұл өте қауіпті жағдай туғызады.
- Тек құрылғымен бірге берілген адаптерді қолданыңыз.
- Егер сым немесе адаптер зақымдалса, қауіпті жағдай туғызбас үшін түпнұсқалық түрімен ғана ауыстырған жөн.
- Құралды суға батыруға немесе ағын су астында шайуға болмайды.
- Құрылғының жанына судың немесе кез келген басқа сұйықтықтың құрылғыға тамуына немесе шашырауына әкелетін ештеңені жақын қоймаңыз.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Бұл құрал тек бөлме ішінде пайдалануға арналған (Сурет 2).

Ескерту

- Адаптер 100-240 В, 50/60 Гц айнымалы тоқты 24 В тұрақты ток кернеуіне түрлендіреді. Адаптердің ең жоғары кіріс тогы — 0,5 А, негізгі құрылғының ең жоғары кіріс тогы — 0,5 А.
- Адаптер біржолата істен шықпау үшін, адаптерді электр ауатазартқыш қосулы тұрған немесе қосылған розеткаларға жақын қолданбаңыз.

- Құрылғыны еденге түсіріп алмаңыз, қатты соқпаңыз немесе оған басқа қатты соққылардың әсерін тигізбеңіз.
- Құралды орнықты, тегіс және тайғақ емес жерге орналастырыңыз.
- Құралды бөлме температурасы 10°C төмен немесе 35°C жоғары болған жағдайда қолдануға болмайды.
- Құрылғыны пайдаланып жатқанда оның желдететін саңылаулары ашық екенін тексеріңіз.
- Егер шамның корпусы зақымдалған, сынық немесе жоқ болса, құрылғыны пайдаланушы болмаңыз.
- Егер бұрын ауыр депрессияңыз болған немесе қазір депрессияңыз болса, бұл құралды қолданбас бұрын дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Бұл құрылғыны ұйықтау мерзімін азайту үшін қолданбаңыз. Бұл құрылғының мақсаты - сізге оңайырақ оянуға көмектесу. Ол сіздің ұйықтау қажеттілігіңізді азайтпайды.
- Құрылғыда қосу/өшіру қосқышы жоқ. Құрылғыны желіден ажырату үшін ашаны розеткадан суырыңыз. Адаптер әрқашан қол жетімді болуы керек.
- Бұл құрылғы тек үй жағдайында ғана, оның ішінде, мысалы, қонақ үйлерде қолдануға арналған.

Жалпы ақпарат

- Бұл құрылғы ояңғыңыз келетін жарық қарқындылығының деңгейін таңдауға мүмкіндік береді (пайдалану нұсқаулары бар бөлек кітапшаны қараңыз).
- Бұл құрылғы сізді біртіндеп артатын жарықпен оятуға арналған.
- Бұл жалпы жарықтандыру өнімі емес.
- Егер сіз жиі тым ерте немесе бас аурумен оянатын болсаңыз, жарық қарқындылығының деңгейін азайтыңыз. Белгілі бір түрлерде таң сәріге ұқсату уақытын қысқартуыңызға да болады.
- Егер жататын бөлмеңізді басқа біреумен бірге қолдансаңыз, сол адам құрылғыдан алысырақ жатса да, оның жарығынан оянуы мүмкін. Бұл құбылыс адамдардың арасындағы жарыққа деген сезімталдықтың айырмашылығынан туындайды.
- Құрылғының қуатты тұтынуы радио және шам өшіп тұрғанда ең төмен болады.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (Сурет 3).
- Электрондық және электр өнімдерін бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Кепілдік және қызмет көрсету

Егер қызмет немесе ақпарат қажет болса, не болмаса, проблемаңыз болса, Philips компаниясының **www.philips.com/support** веб-торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Оның телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан табасыз. Еліңізде Тұтынушыларды қолдау орталығы болмаған жағдайда, жергілікті Philips дилеріне барыңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда ең жиі кездесетін мәселелер жинақталған. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Проблема	Шешімі
Құрал жұмыс жасамайды.	Адаптер розеткаға дұрыс кіргізілмеген болар. Адаптерді розеткаға дұрыстап кіргізіңіз.
	Мүмкін аша құрылғыға дұрыс кіргізілмеген болар. Кішкентай ашаны құрылғыға дұрыстап салыңыз.
	Мүмкін қуат берілмей тұрған болар. Қуаттың бар екендігін басқа құралды қосу арқылы тексеріңіз.
Құрал дұрыс жұмыс жасайды, бірақ оның шамы бұзылып қалған.	Құрылғыда ұзақ уақытқа созылуы тиіс мықты ЖЩД шамы бар. Дегенмен, шам жұмыс істеуді тоқтатса, еліңіздері Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
Түрлі қызметтерді реттеу кезінде құрал әрекет етпейді.	Адаптерді қабырға розеткасынан ажыратыңыз және қайта қоспастан бұрын бірнеше минут күтіңіз. Адаптерді қайта қосқан кезде, құрылғы зауыттық параметрлерге қайтады, сондықтан барлық функцияларды қайта орнатуыңыз керек.
Оятқыш дыбыс қосылғанда жарық өшіп қалады.	Мүмкін тым төмен жарық қарқындылығының деңгейін орнатқан боларсыз. Ояту профайлында жарық қарқындылығының деңгейін арттырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз).
	Мүмкін оятар функциясын өшірген боларсыз. Оятар белгішесі оятар функциясы белсенді кезде дисплейде көрінеді.
	Мүмкін құралдың зауыттық ақаулары бар. Еліңіздері Philips тұтынушылар орталығына хабарласыңыз.
Шамды қосқан кезде ол бірден қосылмайды.	Шам қосылуы шамалы 1 секунд алады. Бұл қалыпты жағдай, себебі шам қызуы керек.
Оятқыш қосылғанда ешбір дыбыс естілмейді.	Мүмкін тым төмен дыбыс деңгейін орнатқан боларсыз. Жоғарырақ дыбыс деңгейін орнату үшін ояту профайлында ояту дыбысының деңгейін арттырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз).
	Мүмкін оятар функциясын өшірген боларсыз. Оятар белгішесі оятар функциясы белсенді кезде дисплейде көрінеді.
	Егер оятқыш дыбысы ретінде радионы таңдаған болсаңыз, радиода ақау болуы мүмкін. Оятқышты өшіргеннен кейін радио түймесін басып, радионың жұмыс істейтінін тексеріңіз. Егер ол жұмыс істемесе, еліңіздері Philips тұтынушылар орталығына хабарласыңыз.
Радио жұмыс жасамайды.	Дыбыс деңгейін азайтқан болуыңыз мүмкін. Дыбыс деңгейін көтеріңіз.
	Мүмкін радионың зауыттық ақаулары бар. Еліңіздері Philips тұтынушылар орталығына хабарласыңыз.
Радиодан шытырлаған дыбыс шығады.	Мүмкін оятар сигналы әлсіз болған болар. Жиілікті реттеңіз (қосымша ақпарат алу үшін пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз) және/немесе антеннаны айналдыра жылжыту арқылы оның позициясын өзгертіңіз. Антеннаны толығымен тарқатқаныңызды тексеріңіз.

Проблема	Шешімі
Оятқыш дабылы кеше іске қосылды. Бүгін неге қосылмады?	Мүмкін оятар функциясын өшірген боларсыз. Оятар белгішесі оятар функциясы белсенді кезде дисплейде көрінеді. Мүмкін тым төмен дыбыс деңгейін және/немесе жарық қарқындылығының деңгейін орнатқан боларсыз. Ояту профайлында жоғарырақ дыбыс деңгейін және/немесе жарық қарқындылығының деңгейін орнатыңыз (қосымша ақпарат алу үшін пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз).
Дыбысты қайталағым келді, бірақ оятар 9 минуттан кейін өшпеді.	Мүмкін қуат ақаулығы болған шығар. Бұл жағдайда құрылғы зауыттық параметрлеріне қайтады. Барлық функцияларды қайта орнатуыңыз керек.
Жарық мені уақытынан ерте оятады.	Дыбысты қайталау үшін SNOOZE (ҚАЙТАЛАУ) түймесін (тек HF3510) басыңыз немесе Wake-up Light шамының (тек HF3520) алдыңғы жағын түртіңіз. Alarm (Оятар) түймесін, FM түймесін немесе MENU (МӘЗІР) түймесін бассаңыз, оятар функциясы ажыратылады.
Жарық мені тым кеш оятады.	Мүмкін жарық қарқынының деңгейі сізге сәйкес келмейді. Егер өте ерте оянатын болсаңыз, жарық қарқынының деңгейін төмендетіңіз. Егер 1-жарық қарқыны әлі де көп болса, құралды төсектен ары таман жылжытыңыз.
Шам жыпықтайды.	Мүмкін құрал сіздің басыңыздан төмен деңгейде орналасқан болар. Құралдың төсек, көрпе немесе жастықтың жарыққа бөгет жасамайтындай биіктікте орналасқанына көз жеткізіңіз. Сонымен қатар құралдың тым алыс орналаспағанына көз жеткізіңіз.
	Жүйедегі кернеудің сіздің аспабыңызға сәйкес келмеуі де ықтимал. Аспапта көрсетілген кернеу сіздің үйіңіздегі электржүйесінің кернеуіне сәйкес келе ме, соны тексеріңіз.

Ұйқы ашар жарығы

Өндіруші: "Филип Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД,

Драхтен, Нидерланды

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ,

Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

HF3520, HF3510: 24 В; 12 Вт

HF12: S018QV2400050

Енгізу: 100-240 В, 50/60 Гц 16,5 Вт

Шығыс 24 В, 12 Вт

II- класс 

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Қытайда жасалған

Сақтау шарттары, пайдалану

Температура 0°C ÷ +40°C

Салыстырмалы ылғалдылық 20% ÷ 95%

Атмосфералық қысым 85 ÷ 109 кПа



Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.

Įvadas

Sveikiname įsigijus gaminį ir sveiki atvykę į „Philips“ svetainę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu www.philips.com/welcome. „Philips“ žadinimo lemputė padės jums pabusti smagiau. Nustatytu saulėtekio laiku lemputės šviesos intensyvumas po truputį didėja iki nustatyto lygio, o (tik tam tikruose modeliuose) šviesos spalva keičiasi iš sodrios ryto raudonos į šviesią dienos šviesą. Šviesa maloniai paruošia jūsų kūną kėlimuisi nustatytu laiku. Kad keltis būtų dar smagiau, galite pasirinkti natūralius žadinimo garsus arba FM radiją.

Žadinimo lemputės poveikis

„Philips“ žadinimo lemputė švelniai paruošia jūsų kūną atsikėlimui per paskutines 30 min. miego. Tam tikruose modeliuose galite nustatyti 20 ir 40 min. saulėtekio imitavimo laiką. Ankstyvą rytą mūsų akys į šviesą reaguoja jautriau nei mums atsikėlus. Šiuo laikotarpiu santykinai šilpna šviesa, imituojanti natūralų saulėtekį, paruošia mūsų kūnus atsikėlimui ir skatina budrumą. Žadinimo lemputę naudojančys žmonės atsibunda lengviau, yra kur kas geresnės nuotaikos ryte ir jaučiasi energingesni. Kadangi kiekvieno asmens jautrumas šviesai skiriasi, žadinimo lemputės šviesos intensyvumą galite nustatyti pagal savo jautrumą šviesai, kad dienos pradžia būtų maloni. Jei reikia daugiau informacijos apie žadinimo lemputę, apsilankykite www.philips.com.

Svarbu

- Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią informacijos knygelę ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Vanduo ir elektra yra pavojingas derinys. Nesinaudokite prietaisu ten, kur yra vandens (pvz., vonioje arba netoli dušo kabinos ar baseino).
- Patikrinkite, ar adapteris nesudrėkęs.
- saugokite, kad vanduo nepatektų į prietaisą ir neužpilkite vandens ant jo (Pav. 1).

Ispėjimas

- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Jei maitinimo laidas ar adapteris yra pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, pakeiskite jį kita originalia dalimi.
- Prietaiso nemerkitė į vandenį ir neskalauskite jo po tekančiu vandeniu.
- Prie prietaiso nedėkite nieko, dėl ko prietaisas galėtų būtų aplietas ar aptaškytas vandeniu ar kitu skysčiu.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Prietaisą galima naudoti tik patalpose (Pav. 2).

Dėmesio

- Adapteris 100–240 V 50/60 Hz kintamąją srovę paverčia saugia 24 V nuolatine srove.
- Didžiausia adapterio įvesties srovė yra 0,5 A, didžiausia pagrindinio įrenginio įvesties srovė yra 0,5 A.
- Nenaudokite adapterio tuose sieniniuose elektros lizduose, kuriuose yra prijungtas arba buvo įjungtas elektrinis oro gaiviklis, nes adapteris gali būti sugadintas nepataisomai.
- Saugokite, kad prietaisas nenukristų ant žemės, netrankykite jo ir saugokite nuo stiprių smūgių.
- Prietaisą visada statykite ant stabilaus, lygaus ir neslidaus paviršiaus.
- Nesinaudokite prietaisu, jei kambario temperatūra yra mažesnė nei 10 °C ir didesnė nei 35 °C.
- Įsitikinkite, kad naudojantis prietaisu jo ventiliacinės angos yra neuždengtos.
- Niekada nesinaudokite prietaisu, jei lemputės korpusas sugadintas, pažeistas ar jo išvis nėra.
- Jei sergate ar sergate sunkia depresijos forma, prieš naudodami prietaisą pasitarkite su gydytoju.
- Nenaudokite šio prietaiso miego valandų skaičiui sumažinti. Šio prietaiso tikslas – padėti jums lengviau atsikelti. Jis nesumažina miego poreikio.
- Ant prietaiso nėra įjungimo / išjungimo jungiklio. Jei prietaisą norite atjungti nuo maitinimo šaltinio, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo sienoje. Adapteris turi visada būti lengvai pasiekiamas.
- Šis prietaisas yra skirtas tik naudojimui namuose, įskaitant naudojimą panašiose vietose, pvz., viešbučiuose.

Bendrasis aprašymas

- Naudodamiesi šiuo prietaisu galite pasirinkti šviesos intensyvumą, kuriam esant norite pabusti (žr. atskirą naudojimo instrukcijų bukletą).
- Šis prietaisas yra skirtas žadinti palaipsniui didinant šviesos intensyvumą.
- Tai nėra eilinis apšvietimo gaminy.
- Jei dažnai atsibundate per anksti arba skaudama galva, šviesos stiprumą sumažinkite. Be to, tam tikruose modeliuose galite sutrumpinti saulėtekio imitavimo laiką.
- Jei miegamąjį dalijatės su kitu asmeniu, jis gali pabusti nuo prietaiso šviesos, nors ir miega toliau nuo jo. Šis reiškinys – žmonių jautrumo šviesai skirtumo rezultatas.
- Prietaisas mažiausiai energijos vartoja, kai išjungiamas radijas ir lemputė.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES) (Pav. 3).
- Laikykites jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos produktų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Garantija ir techninė priežiūra

Prireikus techninės priežiūros paslaugų, informacijos ar kilus problemai, apsilankykite „Philips“ svetainėje www.philips.com/support arba kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą. Jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke. Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ prekybos atstovą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Gali būti, kad adapteris yra netinkamai prijungtas prie maitinimo lizdo sienoje. Prijunkite adapterį tinkamai. Gali būti, kad kištukas netinkamai prijungtas prie įrenginio. Tinkamai įstatykite nedidelį kištuką į prietaisą. Gali būti energijos tiekimo trukdžių. Patikrinkite, ar srovė yra, įjungę kitą aparatą.
Prietaisas veikia tinkamai, tačiau neveikia lemputė.	Prietaise sumontuota patvari LED lemputė, kuri turi neperdegti ilgai. Tačiau jei lemputė neveikia, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.
Prietaisas nereaguoja kai bandau nustatyti kitas funkcijas.	Atjunkite adapterį nuo maitinimo lizdo sienos ir palaukę kelias minutes vėl prijunkite. Kai vėl prijungsite adapterį, prietaise bus grąžinti gamykliniai nustatymai, o jums reikės iš naujo nustatyti visas funkcijas.
Žadintuvui suveikus lemputė neužsidega.	Gali būti, kad nustatytas per žemas šviesos intensyvumo lygis. Padidinkite šviesos intensyvumą savo žadinimo profilyje (jei reikia daugiau informacijos, žr. naudotojo vadovą). Gali būti, kad išjungėte žadintuvo funkciją. Suaktyvinus žadintuvo funkciją ekrane pasirodo žadintuvo piktograma. Gal prietaisas yra su defektais. Susisiekite su savo šalies „Philips“ Vartotojų pagalbos centru.
Lemputė neužsidega iškart, kai ją įjungiu.	Lemputė užsidega maždaug per 1 sekundę. Tai yra normalu, lemputė turi išilti.
Aš negirdžiu žadintuvo garso, kai jis suveikia.	Gali būti, kad nustatytas per žemas garsumo lygis. Jei norite nustatyti didesnę garsumą, žadinimo profilyje padidinkite žadinimo garso garsumo lygį (jei reikia daugiau informacijos, žr. naudotojo vadovą). Gali būti, kad išjungėte žadintuvo funkciją. Suaktyvinus žadintuvo funkciją ekrane pasirodo žadintuvo piktograma. Jei kaip žadintuvo garsą pasirinkote radiją, jis gali būti su defektais. Išjungę žadintuvą, įjunkite radiją ir patikrinkite, ar radijas veikia. Jei jis neveikia, susisiekite su savo šalies „Philips“ Vartotojų pagalbos centru.
Radijas neveikia.	Galbūt nustatėte per žemą garsumo lygį. Padidinkite jį. Radijas gali būti su defektais. Susisiekite su savo šalies „Philips“ Vartotojų pagalbos centru.
Radijas skleidžia traškančius garsus.	Gali būti, kad transliuojamas signalas yra silpnas. Pakoreguokite dažnį (jei reikia daugiau informacijos, žr. naudotojo vadovą) ir (arba) pakeiskite antenos padėtį pajudindami ją. Įsitikinkite, kad iki galo ištraukėte anteną.

Problema	Sprendimas
Vakar žadintuvus suveikė, tačiau jis nesuveikė šiandien.	Gali būti, kad išjungėte žadintuvo funkciją. Suaktyvinus žadintuvo funkciją ekrane pasirodo žadintuvo piktograma. Gali būti, kad nustatytas per žemas garsumo ir (arba) šviesos intensyvumo lygis. Žadinimo profilyje nustatykite aukštesnį garsumo ir (arba) šviesos intensyvumo lygį (jei reikia daugiau informacijos, žr. naudotojo vadovą).
Norėjau žadintuvą atidėti, tačiau po 9 min. žadintuvus vėl neskambėjo.	Gali būti, kad nutrūko maitinimas. Tokiu atveju prietaise grąžinami gamykliniai nustatymai. Visas funkcijas turėsite nustatyti iš naujo. Jei žadintuvą norite atidėti, paspauskite mygtuką SNOOZE (Atidėti) (tik HF3510) arba bakstelėkite priekinę žadinimo lemputės dalį (tik HF3520). Jei paspausite žadintuvo, FM arba MENU (Meniu) mygtuką, žadintuvo funkcija bus išjungta.
Šviesa prikelia mane per anksti.	Gal nustatytas šviesos intensyvumo lygis jums netinka. Jei atsikeliate per anksti, pabandykite nustatyti silpnesnę šviesą. Jei šviesos intensyvumas ties 1 padėtimi yra per stiprus, prietaisą patraukite toliau nuo lovos.
Šviesa prikelia mane per vėlai.	Gal prietaisas yra padėtas žemiau nei jūsų galva. Įsitikinkite, ar prietaisas yra tokiaame aukštyje, kuriame šviesos neblokuoja lova, antklodė ar pagalvė. Taip pat įsitikinkite, ar prietaisas nėra padėtas per toli.
Lemputė mirksi.	Galbūt nesutampa prietaiso ir maitinimo tinklo, į kurį jis yra įjungtas, įtampa. Įsitikinkite, kad įtampa, nurodyta ant prietaiso, sutampa su vietinio maitinimo tinklo įtampa.

levads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome. Ar Philips Wake-up Light pamosties būs daudz patīkamāk. Iestatītajā saullēkta simulācijas laikā lampas gaismas intensitāte pakāpeniski palielinās līdz iestatītajam līmenim, bet atsevišķiem modeļiem gaismas krāsa mainās no rīta sārtās uz spilgtu dienasgaismu. Gaisma pakāpeniski sagatavo ķermeni pamošanās brīdim ieprogrammētajā laikā. Lai pamosties būtu vēl patīkamāk, varat izmantot modinātāja dabiskās skaņas vai FM radio.

Wake-up Light efekti

Philips Wake-up Light pēdējās miega 30 minūtēs pakāpeniski sagatavo ķermeni pamošanās brīdim. Atsevišķiem modeļiem varat iestatīt saullēkta simulācijas laiku no 20 līdz 40 minūtēm. Agrās rīta stundās acis ir jutīgākas pret gaismu, nekā tad, kad esam nomodā. Šajā periodā nosacīti zemi simulēta dabiskā saullēkta gaismu līmeņi sagatavo ķermeni pamošanās brīdim un pamodināšanai. Cilvēki, kuri izmanto Wake-up Light, vieglāk spēj pamosties, tiem no rītiem ir labāks garastāvoklis, un viņi jūtas enerģiskāki. Katram cilvēkam ir atšķirīga gaismas jutība, tādēļ Wake-up Light iespējams iestatīt savam jutīguma līmenim atbilstošu gaismas intensitāti, lai dienu sāktu pēc iespējas patīkamāk. Plašāku informāciju par Wake-up Light skatiet vietnē www.philips.com.

Svarīgi!

- Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo informatīvo bukletu un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Ūdens apvienojumā ar elektrību ir bīstama kombinācija. Nelietojiet šo ierīci slapjā vidē (piemēram, vannas istabā, dušas vai peldbaseina tuvumā).
- Gādājiet, lai adapteris nekļūst slapjš.
- Neļaujiet ūdenim ieplūst ierīcē vai nesmidziniet uz ierīces ūdeni (Zīm. 1).

Brīdinājums!

- Adapterī ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto adapteri.
- Lai izvairītos no briesmām, bojātu elektrības vadu vai adapteri vienmēr nomainiet tikai ar kādu no oriģinālā tipa vadiem vai adapteriem.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai neskalojiet zem krāna ūdens.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus ierīces tuvumā, kas var izraisīt ūdens vai cita šķidrums nokļūšanu uz ierīces.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījusi šo ierīci izmantot.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai telpās (Zīm. 2).

levērbai

- Adapteris pārveido 100-240V maiņstrāvu, 50/60 Hz uz drošu zemu spriegumu, kas ir 24V līdzstrāva. Adaptera maksimālā ieejas strāva ir 0,5 A, galvenās ierīces ir maksimālā ieejas strāva ir 0,5 A.
- Neizmantojiet adapteri sienas kontaktligzdās, kurās pirms tam bijis elektriskais gaisa atsvaidzinātājs, vai šādu ligzdu tuvumā, lai novērstu neatgriezeniskus ierīces bojājumus.
- Nemetiet ierīci uz grīdas un nepakļaujiet to triecieniem.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, līdzenas un neslidošas virsmas.
- Nelietojiet ierīci telpā, kuras temperatūra ir zemāka par 10°C vai augstāka par 35°C.
- Nodrošiniet, lai ierīces atveres paliek atvērtas lietošanas laikā.
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja lampas korpuss ir bojāts, salauzts vai tā trūkst.
- Ja esat slimojis vai slimojat ar nopietnu depresiju, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar savu ārstu.
- Nelietojiet šo ierīci ar mērķi samaziniet miegam nepieciešamo stundu skaitu. Ierīces mērķis ir palīdzēt Jums vieglāk pamosties. Tā nesamazina nepieciešamību pēc miega.
- Ierīcei nav ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža. Lai atvienotu ierīci no elektrotīkla, izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Adapterim vienmēr jābūt viegli pieejamam jebkurā laikā.
- Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājas apstākļos un citos līdzīgos apstākļos, kā piemēram, viesnīcās.

Vispārīgi

- Šī ierīce sniedz iespēju izvēlēties vēlamu gaismas intensitātes līmeni, lai pamostos (skatiet atsevišķo bukletu ar lietošanas norādījumiem).
- Šī ierīce ir paredzēta jūsu pamodināšanai ar pakāpeniski pieaugošu apgaismojumu.
- Produkts nav paredzēts vispārīgam apgaismojumam.
- Ja bieži pamostaties pārāgri vai pamostoties jūtat galvassāpes, samaziniet gaismas intensitātes līmeni. Atsevišķiem modeļiem varat arī sāsināt saullēkta simulācijas laiku.
- Ja Jūsu guļamistabā guļ vēl kāds cilvēks, šis cilvēks var netīši pamosties no ierīces gaismas pat tad, ja šis cilvēks guļ lielākā attālumā no ierīces. Šis fenomens rodas cilvēku dažādās gaismas jutības rezultātā.
- Ierīcei ir viszemākais strāvas patēriņš, ja radio un lampa ir izslēgti.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) ((Zīm. 3).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko izstrādājumu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Garantija un apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com/support** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tā tālruna numurs norādīts pasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kādas var rasties, rīkojoties ar ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot turpmāko informāciju, apmeklējiet vietni www.philips.com/support un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Problēma	Risinājums
ierīce nedarbojas.	<p>ļespējams, adapteris nav pareizi pievienots kontaktligzdā. Pievienojiet adapteri kontaktligzdā pareizi.</p> <p>ļespējams, kontaktdakša nav pareizi ievietota ierīcē. Pareizi ievietojiet mazo kontaktdakšu ierīcē.</p> <p>ļespējams, nenotiek strāvas padeve. Pārbaudiet, vai strāva tiek pievadīta, pievienojot citu ierīci.</p>
ierīce darbojas pareizi, tomēr lampa vairs nedarbojas.	<p>ierīcei ir izturīga LED spuldze ar ilgu kalpošanas laiku. Tomēr, ja spuldze izdeg, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.</p>
lestatot atšķirīgas funkcijas, ierīce nereaģē.	<p>Atvienojiet adapteri no sienas kontaktligzdas un uzgaidiet dažas minūtes, pirms pievienot to atpakaļ. Pēc adaptera pievienošanas ierīce pāriet atpakaļ uz rūpnīcas iestatījumiem, un jums vēlreiz jāiestata visas funkcijas.</p>
ieslēdzoties modinātājam, lampa neieslēdzas.	<p>ļespējams, tika iestatīts pārāk zems gaismas intensitātes līmenis. Palieliniet gaismas intensitātes līmeni savā pamošanās profilā (papildinformāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā).</p> <p>ļespējams, esat izslēdzis modinātāja funkciju. Kad modinātāja funkcija ir aktivizēta, displejā redzama modinātāja ikona.</p> <p>ļespējams, ierīce ir bojāta. Sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī.</p>
Lampa neiedegas uzreiz pēc tās ieslēgšanas.	<p>Lampa ieslēdzas pēc aptuveni 1 sekundes. Tas ir normāli, jo tai ir jāuzsilst.</p>
ieslēdzoties modinātājam, neieslēdzas tā skaņa.	<p>ļespējams, tika iestatīts pārāk zems skaņas līmenis. Lai iestatītu augstāku skaņas līmeni, palieliniet pamošanās skaņas skaļuma līmeni savā pamošanās profilā (papildinformāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā).</p> <p>ļespējams, esat izslēdzis modinātāja funkciju. Kad modinātāja funkcija ir aktivizēta, displejā redzama modinātāja ikona.</p> <p>Ja kā modinātāja skaņu izvēlējāties radio, iespējams, radio ir bojāts. Lai pārbaudītu, vai tas darbojas, izslēdziet modinātāju un pēc tam ieslēdziet radio. Ja radio nedarbojas, sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī.</p>
Radio nedarbojas.	<p>ļespējams, iestatījāt pārāk zemu skaļuma līmeni. Palieliniet to.</p> <p>ļespējams, radio ir bojāts. Sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī.</p>
Radio rada sprakšķēšanai līdzīgu skaņu.	<p>ļespējams, apraides signāls ir vājš. Regulējiet frekvenci (papildinformāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā) un/vai mainiet antenas novietojumu, to kustinot. Pārlicinieties, vai antena ir pilnībā atritināta.</p>
Vakar modinātājs ieslēdzās. Taču šodien tas neieslēdzās.	<p>ļespējams, esat izslēdzis modinātāja funkciju. Kad modinātāja funkcija ir aktivizēta, displejā redzama modinātāja ikona.</p>

Problēma	Risinājums
	<p>ļespējams, skaļuma līmenis un/vai gaismas intensitātes līmenis ir pārāk zems. Iestatiet augstāku skaļuma līmeni un/vai gaismas intensitātes līmeni savā pamošanās profilā (papildinformāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā).</p>
	<p>ļespējams, radiēs strāvas padeves pārtraukums. Šādā gadījumā ierīce pāriet atpakaļ uz rūpnīcas iestatījumiem. Jums vēlreiz jāiestata visas funkcijas.</p>
<p>Es vēlējos aktivizēt snaudu, taču modinātājs nezvanīja vēlreiz pēc 9 minūtēm.</p>	<p>Lai aktivizētu snaudu, nospiediet pogu SNOOZE (Snauda) (tikai HF3510) vai pieskarieties Wake-up Light priekšpusē (tikai HF3520). Ja nospiežat modinātāja pogu, FM pogu vai pogu MENU (Izvēlne), modinātāja funkcija tiks deaktivizēta.</p>
<p>Gaisma pamodina pārāk agri.</p>	<p>ļespējams, tika iestatīts nepiemērots gaismas intensitātes līmenis. Ja tiek pamodināts pārāk agri, mēģiniet iestatīt zemāku gaismas intensitātes līmeni. Ja gaismas intensitātes līmeņa 1. iestatījums nav pietiekami zems, pārvietojiet ierīci tālāk no gultas.</p>
<p>Gaisma pamodina pārāk vēlu.</p>	<p>ļespējams, ierīce ir novietota zemāk par jūsu galvas līmeni. Pārliecinieties, vai ierīce atrodas tādā augstumā, ka tās gaismu neblokē gulta, sega vai spilvens. Tāpat pārliecinieties, vai ierīce nav novietota pārāk tālu.</p>
<p>Lampas gaisma mirgo.</p>	<p>ļespējams, ierīces spriegums nav atbilstošs. Pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājās.</p>

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome. Lampa Philips Wake-up Light zapewnia większy komfort budzenia. Podczas ustawionej symulacji wchodu słońca lampa stopniowo zwiększa natężenie światła do ustawionego poziomu, a w przypadku wybranych modeli kolor światła zmienia się od głębokiej czerwieni do jasnego światła dziennego. Emitowane światło łagodnie przygotowuje organizm do obudzenia się o ustawionej godzinie. Aby budzenie było jeszcze przyjemniejsze, mogą mu towarzyszyć dźwięki natury lub radia FM.

Efekty działania lampy Wake-up Light

Podczas ostatnich 30 minut snu lampa Philips Wake-up Light łagodnie przygotowuje organizm do przebudzenia. Wybrane modele umożliwiają ustawienie czasu symulacji wchodu słońca w przedziale od 20 do 40 minut. We wczesnych godzinach porannych oczy stają się bardziej wrażliwe na światło, niż po przebudzeniu. W tym czasie światło o względnie słabym natężeniu, które symuluje wschód słońca, przygotowuje organizm do przebudzenia i podjęcia aktywności. Osoby używające lampy Wake-up Light mają mniejsze trudności z obudzeniem się, ogólnie lepszy nastrój i więcej energii po wstaniu z łóżka. Ponieważ poszczególne osoby charakteryzują się różną wrażliwością na światło, lampa Wake-up Light umożliwia dostosowanie jego natężenia do indywidualnych potrzeb. Więcej informacji na temat urządzenia Wake-up Light można znaleźć na stronie www.philips.com.

Ważne

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tą broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Woda i elektryczność stanowią niebezpieczne połączenie. Nie używaj urządzenia w miejscu wilgotnym (np. w łazience lub w pobliżu prysznicza czy basenu).
- Zabezpiecz zasilacz przed możliwością zamknięcia.
- Uważaj, aby nie zamoczyć urządzenia i aby woda nie dostała się do jego wnętrza (rys. 1).

Ostrzeżenie

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dołączonego do urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego lub zasilacza wymień go na nowy tego samego typu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie opłukuj pod bieżącą wodą.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, gdzie może zostać ochlapano wodą lub innym płynem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach (rys. 2).

Uwaga

- Zasilacz przekształca prąd 100–240 V AC, 50/60 Hz na bezpieczne napięcie 24 V DC. Maksymalne natężenie prądu wejściowego zasilacza wynosi 0,5 A; maksymalne natężenie prądu wyjściowego jednostki głównej również wynosi 0,5 A.
- Nie używaj zasilacza z gniaздkami elektrycznymi ani w pobliżu gniaздek elektrycznych, w których są lub były zamontowane elektryczne odświeżacze powietrza, ponieważ może to doprowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń zasilacza.
- Nie upuszczaj urządzenia na podłogę, nie uderzaj go, ani nie narażaj na inne silne wstrząsy.
- Ustaw urządzenie na stabilnej, równej i przyczepnej powierzchni.
- Nie korzystaj z urządzenia w otoczeniu o temperaturze niższej niż 10°C lub wyższej niż 35°C.
- Upewnij się, że podczas korzystania z urządzenia jego otwory wentylacyjne są odslonięte.
- Nie korzystaj nigdy z lampy z uszkodzoną, pękniętą lub brakującą obudową.
- Jeżeli cierpisz na depresję, przed rozpoczęciem używania urządzenia skonsultuj się z lekarzem.
- Nie używaj tego urządzenia, aby zmniejszyć liczbę godzin snu. Lampa ta ma ułatwiać budzenie, a nie zmniejszać zapotrzebowanie na sen.
- Urządzenie nie ma wyłącznika. Aby odłączyć je od sieci elektrycznej, wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Należy zapewnić stały, swobodny dostęp do zasilacza.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i podobnych zastosowań, np. w pokojach hotelowych.

Opis ogólny

- Urządzenie umożliwia wybór natężenia światła towarzyszącego budzeniu (instrukcje użytkowania można znaleźć w osobnej broszurze).
- To urządzenie umożliwia budzenie się przy stopniowo narastającym świetle.
- Produkt nie jest przeznaczony do oświetlenia ogólnego.
- Jeżeli często budzisz się za wcześnie lub z bólem głowy, zmniejsz natężenie światła. W przypadku niektórych modeli można również skrócić czas symulacji wschodu słońca.
- W przypadku dzielenia sypialni z inną osobą może ona nieoczekiwanie budzić się pod wpływem światła emitowanego przez urządzenie, nawet jeśli znajduje się dalej od niego. To zjawisko wynika z różnej wrażliwości na światło.
- Pobór mocy urządzenia jest najmniejszy, kiedy radio i lampa są wyłączone.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

- Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE) (rys. 3).
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów odwiedź naszą stronę internetową www.philips.com/support lub skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej. Jeśli w danym kraju nie ma takiego centrum, zwróć się o pomoc do lokalnego sprzedawcy produktów firmy Philips.

Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział opisuje najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	<p>Być może zasilacz jest nieprawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego. Włóż zasilacz do gniazdka we właściwy sposób.</p> <p>Być może wtyczka jest nieprawidłowo podłączona do urządzenia. Włóż małą wtyczkę do urządzenia we właściwy sposób.</p> <p>Być może nastąpiła awaria zasilania. Sprawdź, czy w gniazdku jest napięcie, podłączając do niego inne urządzenie.</p>
Urządzenie działa prawidłowo, ale nie działa lampa.	Urządzenie zawiera trwałe źródło światła LED, które powinno działać przez długi czas. Jeśli jednak przestanie działać, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.
Urządzenie nie reaguje, gdy próbuję ustawić różne funkcje.	Wymij zasilacz z gniazdka elektrycznego i odczekaj kilka minut przed jego ponownym podłączeniem. Po ponownym podłączeniu zasilacza urządzenie powróci do ustawień fabrycznych. Trzeba ponownie ustawić wszystkie funkcje.
Lampa nie zapala się w momencie uruchomienia budzika.	<p>Być może poziom natężenia światła jest zbyt niski. Zwiększ poziom natężenia światła w profilu budzenia (więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi).</p> <p>Być może wyłączono funkcję budzika. Ikona budzika jest widoczna na wyświetlaczu, gdy funkcja budzika jest aktywna.</p> <p>Być może urządzenie jest uszkodzone. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.</p>
Lampa nie zapala się natychmiast po włączeniu.	Lampa zapala się po upływie ok. 1 sekundy. Jest to normalne zjawisko związane z koniecznością nagrzania się lampy.
W momencie włączenia się budzika nie słychać dźwięku.	<p>Być może poziom dźwięku jest zbyt niski. Aby ustawić wyższy poziom dźwięku, zwiększ głośność dźwięku budzenia w profilu budzenia (więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi).</p> <p>Być może wyłączono funkcję budzika. Ikona budzika jest widoczna na wyświetlaczu, gdy funkcja budzika jest aktywna.</p> <p>Jeżeli jako dźwięk budzika wybrano radio, może to oznaczać, że radio jest uszkodzone. Po wyłączeniu budzika włącz radio, aby sprawdzić, czy działa. Jeśli nie, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.</p>
Radio nie działa.	<p>Prawdopodobnie ustawiono zbyt niską głośność. Zwiększ poziom głośności.</p> <p>Radio może być uszkodzone. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.</p>

Problem	Rozwiązanie
Z radia dobiega trzeszczący odgłos.	Być może sygnał stacji jest słaby. Wyreguluj częstotliwość (więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi) i/lub zmień położenie anteny. Sprawdź, czy antena została całkowicie rozwinięta.
Wczoraj budzik uruchomił się prawidłowo, ale nie włączył się dzisiaj.	Być może wyłączono funkcję budzika. Ikona budzika jest widoczna na wyświetlaczu, gdy funkcja budzika jest aktywna. Być może poziom głośności i/lub poziom natężenia światła jest zbyt niski. Ustaw wyższy poziom głośności i/lub poziom natężenia światła w profilu budzenia (więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi).
	Być może nastąpiła awaria zasilania. W takim przypadku urządzenie powraca do ustawień fabrycznych. Należy ponownie ustawić wszystkie funkcje.
Chciałem(-am) włączyć funkcję drzemki, ale budzik nie włączył się ponownie po upływie 9 minut.	Aby włączyć funkcję drzemki, naciśnij przycisk SNOOZE (tylko model HF3510) lub dotknij z przodu lampy Wake-up Light (tylko model HF3520). Jeśli naciśniesz przycisk budzika, przycisk radia FM lub przycisk MENU, funkcja budzika zostanie wyłączona.
Światło budzi mnie za wcześnie.	Być może wybrany poziom natężenia światła jest dla Ciebie niewłaściwy. Jeżeli budzisz się za wcześnie, spróbuj zmniejszyć natężenie światła. Jeśli światło o natężeniu 1 jest zbyt intensywne, odsuń urządzenie od łóżka.
Światło budzi mnie zbyt późno.	Być może urządzenie znajduje się niżej niż Twoja głowa. Umieść je na takiej wysokości, aby łóżko, kołdra lub poduszka nie zasłaniały światła. Sprawdź również, czy urządzenie nie znajduje się w zbyt dużej odległości.
Lampa miga.	Urządzenie może nie być dostosowane do napięcia sieci, do jakiej zostało podłączone. Sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w lokalnej sieci.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome. Световой будильник Philips Wake-up Light поможет вам начать день с хорошим настроением. С наступлением времени, указанного для имитации восхода солнца, интенсивность света лампы начинает постепенно увеличиваться до установленного уровня и (только у некоторых моделей) цвет освещения меняется с глубокого красного, характерного для рассвета, на яркий дневной. Свет мягко подготавливает организм к пробуждению в нужное время. Чтобы сделать пробуждение максимально приятным, в качестве сигнала будильника можно установить звуки природы или мелодию с FM-радиостанции.

Эффекты будильника Wake-up Light

Световой будильник Philips Wake-up Light мягко подготавливает организм к пробуждению за 30 минут до установленного времени. На определенных моделях можно установить время для имитации восхода солнца от 20 до 40 минут. Ранним утром наши глаза особенно чувствительны к свету, а приглушенное освещение, имитирующее восход солнца, помогает постепенно проснуться без лишнего стресса. Люди, использующие будильник Wake-up Light, просыпаются гораздо легче, с лучшим настроением по утрам и более бодрыми. Так как чувствительность к свету индивидуальна, уровень яркости будильника Wake-up Light можно настроить в соответствии с вашими предпочтениями. Начните день в прекрасном расположении духа! Подробную информацию о световом будильнике Wake-up Light см. на веб-сайте www.philips.com.

Важная информация

Дополнение к эксплуатационной документации

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Вода и электричество — это опасное сочетание! Не пользуйтесь прибором рядом с водой (например, в ванной комнате, рядом с душем или бассейном).
- Убедитесь, что адаптер питания сухой.
- Избегайте попадания воды в прибор. Не допускайте проливания на прибор воды (Рис. 1).

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки.
- В случае повреждения сетевого шнура или адаптера заменяйте их только оригинальными шнуром и адаптером, что обеспечит безопасную эксплуатацию прибора.
- Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды.
- Не ставьте рядом с прибором предметы с водой и не допускайте попадания на него влаги, брызг и капель.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Прибор предназначен только для домашнего использования (Рис. 2).

Внимание!

- Адаптер преобразует переменный ток напряжением 100—240 В с частотой 50/60 Гц в постоянный ток с безопасным напряжением 24 В. Максимальное потребление тока адаптера составляет 0,5 А, максимальное потребление тока основного устройства составляет 0,5 А.

- Во избежание необратимых повреждений запрещается подключать адаптер к розеткам (или использовать возле них), в которые установлены (или были установлены ранее) электрические освежители воздуха.
- Не допускайте падения прибора и не ударяйте по нему.
- Устанавливайте прибор на ровную, устойчивую, не скользящую поверхность.
- Не пользуйтесь прибором при температуре ниже 10°C или выше 35°C.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия прибора не заблокированы.
- Запрещается использовать прибор, если корпус лампы поврежден, сломан или отсутствует.
- Если вы страдаете или страдали тяжелыми формами депрессии, перед использованием прибора проконсультируйтесь с врачом.
- Не используйте прибор как средство для сокращения продолжительности сна. Прибор предназначен для более мягкого пробуждения. Прибор не сокращает потребность во сне.
- Прибор не оснащен переключателем питания. Чтобы отключить прибор от электросети, отсоедините вилку от розетки. Доступ к адаптеру должен всегда оставаться свободным.
- Прибор предназначен только для домашнего или аналогичного использования, например для использования в гостиницах.

Общие сведения

- Данное устройство позволяет выбрать уровень интенсивности света для пробуждения (см. отдельную брошюру с инструкциями для пользователя).
- Данное устройство обеспечивает пробуждение за счет постепенного увеличения яркости света.
- Устройство не предназначено для общего освещения.
- Если вы часто просыпаетесь слишком рано или если после пробуждения вы испытываете головную боль, то необходимо снизить интенсивность освещения. На определенных моделях вы также можете сократить время имитации рассвета.
- Если в вашей спальне спит еще кто-то, этот человек может просыпаться от загорающегося света, даже если находится дальше от прибора. Это может происходить благодаря разной светочувствительности.
- Чтобы уменьшить потребление энергии, выключите радио и лампы.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC) (Рис. 3).
- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения сервисного обслуживания или информации посетите веб-сайт Philips www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране отсутствует центр поддержки потребителей, обратитесь к местному торговому представителю Philips.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Способы решения
Прибор не включается.	Возможно, адаптер неправильно подключен к розетке электросети. Подключите адаптер к розетке электросети соответствующим образом.
	Возможно, штекер неправильно вставлен в устройство. Вставьте маленький штекер в устройство соответствующим образом. Возможна неисправность в сети питания. Проверьте исправность сети питания, подключив какой-нибудь другой электроприбор.
Прибор работает правильно, но светильник не горит.	Устройство оборудовано долговечной светодиодной лампой, которая будет служить вам долгое время. Однако если лампа перестанет работать, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.
Прибор не реагирует на попытки изменения настроек функций.	Отключите адаптер от розетки электросети и подождите несколько минут, прежде чем вставить его обратно. После повторного подключения адаптера устройство возвратится к заводским настройкам, и вам понадобится установить все функции заново.
При срабатывании будильника лампа не загорается.	Возможно, установлен слишком низкий уровень интенсивности света. Увеличьте уровень интенсивности света в профиле пробуждения (дополнительную информацию см. в руководстве пользователя). Возможно, вы отключили функцию будильника. Если функция будильника включена, на дисплее отображается соответствующий значок.
	Возможно, прибор неисправен. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips вашей страны.
Светильник не загорается сразу после включения.	Чтобы светильник загорелся, требуется около 1 секунды. Это нормально, лампе необходимо нагреться.
Я не слышу сигнала будильника при его срабатывании.	Возможно, вы установили слишком низкий уровень звука. Для установки более высокого уровня звука увеличьте уровень громкости сигнала пробуждения в профиле пробуждения (дополнительную информацию см. в руководстве пользователя). Возможно, вы отключили функцию будильника. Если функция будильника включена, на дисплее отображается соответствующий значок.
	Если в качестве сигнала будильника выбран радиоприемник, возможно, он неисправен. Отключите будильник и включите радиоприемник для проверки его работы. Если радиоприемник не работает, обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips.
Радио не работает.	Возможно, установлен слишком низкий уровень громкости. Увеличьте уровень громкости.
	Радиоприемник может быть неисправен. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips вашей страны.
Радио звучит с потрескивающим звуком.	Возможно, радиосигнал слишком слаб. Настройте частоту (дополнительную информацию см. в руководстве пользователя) и/или поверните антенну и измените ее положение. Проверьте, полностью ли размотан провод антенны.

Проблема	Способы решения
Будильник сработал вчера, а сегодня не срабатывает.	Возможно, вы отключили функцию будильника. Если функция будильника включена, на дисплее отображается соответствующий значок. Возможно, вы установили слишком низкий уровень громкости и/или интенсивности освещения. Установите более высокий уровень громкости и/или интенсивности освещения в профиле пробуждения (дополнительную информацию см. в руководстве пользователя).
На будильнике был включен режим отложенного сигнала, но он не сработал повторно по прошествии 9 минут.	Возможно, произошел сбой питания. В таком случае устройство возвращается к заводским настройкам. Вам необходимо заново установить все функции. Чтобы отложить сигнал, нажмите кнопку SNOOZE (только для модели HF3510) или коснитесь передней панели будильника Wake-up Light (только для модели HF3520). Если вы нажмете кнопку будильника, кнопку FM или кнопку MENU, функция будильника будет отключена.
Я просыпаюсь раньше установленного времени будильника.	Возможно, необходимо отрегулировать уровень яркости света. Если вы просыпаетесь раньше, установите более низкий уровень яркости. Если яркость уровня "1" все же слишком высока для вас, поместите прибор дальше от кровати.
Я просыпаюсь позже установленного времени будильника.	Возможно, прибор установлен ниже уровня головы. Прибор необходимо разместить так, чтобы поток света не был заслонен кроватью, одеялом или подушкой. Расстояние до прибора не должно быть слишком большим.
Светильник мигает.	Возможно, напряжение в сети не подходит для прибора. Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению в сети.

Световой будильник

Изготовитель: "Филип Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС»,

Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

HF3520, HF3510: 24 В; 12 Вт

HF12: S018QV2400050

Входные параметры: 100-240 В, 50/60 Гц 16,5 Вт

Выходные параметры: 24 В, 12 Вт

Класс II 

Для бытовых нужд

Сделано в Китае

Условия хранения, эксплуатации

Температура	0°C ÷ +40°C
Относительная влажность	20% ÷ 95%
Атмосферное давление	85 ÷ 109 кПа



Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome. Завдяки будильнику Wake-up Light від Philips прокидатися стало приємніше. У встановлений час імітації світанку інтенсивність світла лампи поступово збільшується до вибраного рівня і – лише в окремих моделях – змінюється колір світла від насиченого червоного вранці до яскравого денного світла. Світло повільно готує організм до пробудження у встановлений час. Щоб прокидатися з ще більшим задоволенням, можна налаштувати звуки природи або FM-радіо для пробудження.

Ефекти будильника Wake-up Light

Будильник Wake-up Light від Philips повільно готує організм до пробудження, починаючи з останніх 30 хвилин сну. Окремі моделі дозволяють налаштувати час імітації світанку від 20 до 40 хвилин. У перші години ранку наші очі чутливіше реагують на світло, ніж зазвичай. У цей час відносно слабке світло імітованих сонячних променів готує організм до пробудження та активності. Завдяки пристрою Wake-up Light можна легше прокидатися, мати вранці кращий настрій та бути енергійнішим протягом дня. Оскільки кожна людина по-різному реагує на світло, для приємного початку дня інтенсивність світла будильника Wake-up Light можна налаштувати відповідно до рівня, що відповідає Вашому рівню реакції на світло. Детальнішу інформацію про будильник Wake-up Light див. на веб-сайті www.philips.com.

Важлива інформація

- Уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією перед початком користування пристроєм та зберігайте його для довідки в подальшому.

Небезпечно

- Поєднання води та електрики становить загрозу. Не використовуйте цей пристрій у вологому середовищі (наприклад, у ванній кімнаті, біля душа чи басейну).
- До адаптера не повинна потрапляти волога.
- Не допускайте потрапляння води на пристрій або всередину нього (Мал. 1).

Попередження

- Адаптер містить трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим.
- Використовуйте лише адаптер, що додається.
- Якщо шнур живлення або адаптер пошкоджено, для уникнення небезпеки його обов'язково треба замінити оригінальним.
- Не занурюйте пристрій у воду і не мийте його під краном.
- Не кладіть нічого біля пристрою, що може призвести до витікання чи розбрикування води або будь-якої іншої рідини на пристрій.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Цей пристрій призначено лише для використання в приміщенні (Мал. 2).

Увага

- Адаптер перетворює напругу 100-240 В (змінного струму), 50/60 Гц у безпечну низьку напругу 24 В (постійного струму). Максимальний вхідний струм адаптера – 0,5 А, максимальний вхідний струм головного блока – 0,5 А.
- Не використовуйте адаптер у розетках або поблизу них, які містять або містили електричний освіжувач повітря, для запобігання нанесення непоправної шкоди адаптеру.
- Не кидайте пристрій на підлогу, не вдаряйте його сильно та оберегайте від інших сильних струсів.
- Ставте пристрій на стійку, горизонтальну та неслизьку поверхню.
- Не використовуйте пристрій за кімнатної температури нижче 10°C та вище 35°C.
- Під час використання вентиляційні отвори пристрою повинні бути відкриті.
- Ніколи не використовуйте пристрій, якщо корпус лампи пошкоджено, розбито чи знято.
- Якщо Ви пережили чи переживаєте сильну депресію, перед тим як використовувати пристрій, проконсультуйтеся з лікарем.
- Не використовуйте пристрій як засіб для зменшення тривалості сну. Пристрій призначено для того, щоб можна було легко прокидатися. Він не зменшує потребу у сні.
- Пристрій не обладнано перемикачем "увімк./вимк.". Щоб від'єднати пристрій від мережі, вийміть штекер із розетки. Адаптер має завжди залишатися легкодоступним.
- Пристрій призначено лише для побутового використання, зокрема для використання у готелях.

Загальна інформація

- Цей пристрій дозволяє вибрати рівень інтенсивності світла для пробудження (див. окрему брошуру з інструкціями використання).
- Цей пристрій призначений для пробудження світлом, інтенсивність якого поступово збільшується.
- Це не є пристрій для загального освітлення.
- Якщо Ви часто прокидаєтеся дуже рано або у Вас болить голова, зменшіть інтенсивність світла. В окремих моделях можна також скоротити тривалість імітації світанку.
- Якщо хтось знаходиться поруч із Вами, ця особа може прокинутися від дії світла пристрою, навіть якщо вона знаходиться на певній відстані від пристрою. Це спричинено різною реакцією людей на дію світла.
- Споживання пристроєм енергії є найнижчим, якщо радіо та лампу вимкнено.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація

- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU) (Мал. 3) .
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips www.philips.com/support або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні. Номер телефону можна знайти у гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips. Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Вирішення
Пристрій взагалі не працює.	Можливо, адаптер неправильно вставлено у розетку. Вставте адаптер у розетку належним чином.
	Можливо, адаптер неправильно вставлено у пристрій. Вставте малу вилку в пристрій належним чином.
	Можливо, немає напруги. Перевірте, чи є напруга, під'єднавши до мережі інший пристрій.
Пристрій працює належним чином, але не працює лампа.	Пристрій містить надійну світлодіодну лампу, яка служитиме протягом тривалого часу. Проте, якщо лампа перестане працювати, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні.
Функції пристрою не спрацьовують.	Вийміть адаптер із розетки і почекайте кілька хвилин перед тим, як знову його вставити. Коли знову вставити адаптер, пристрій повертається до заводських налаштувань і потрібно налаштувати всі функції знову.
Після вимкнення будильника лампа не вмикається.	Можливо, вибрано надто низький рівень інтенсивності світла. Збільшіть інтенсивність світла у профілі пробудження (докладнішу інформацію див. у посібнику користувача).
	Можливо, Ви вимкнули функцію будильника. На дисплеї відображається піктограма будильника, коли функцію будильника увімкнено.
	Можливо, пристрій пошкоджено. Зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.
Лампа не вмикається відразу після її увімкнення.	Лампа вмикається при бл. 1 секунду. Це нормально, оскільки лампа має нагрітись.
Під час вимкнення будильника не чути звукового сигналу.	Можливо, вибрано надто низький рівень звуку. Щоб встановити вищий рівень звуку, збільшіть рівень гучності звукового сигналу пробудження у профілі пробудження (докладнішу інформацію див. у посібнику користувача).
	Можливо, Ви вимкнули функцію будильника. На дисплеї відображається піктограма будильника, коли функцію будильника увімкнено.
	Якщо радіо вибрано як сигнал будильника, можливо, пошкоджено радіо. Вимкнувши будильник, увімкніть радіо та перевірте, чи воно працює. Якщо радіо не працює, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.

Проблема	Вирішення
Радіо не працює.	Можливо, вибрано надто низький рівень гучності. Збільште рівень гучності. Можливо, радіо пошкоджено. Зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.
Від радіо знаходить звук потріскування.	Можливо, радіосигнал слабкий. Налаштуйте частоту (докладнішу інформацію див. у посібнику користувача) та/або змініть розташування антени, перемістивши її. Антена має бути повністю розмотана.
Вчора будильник вимкнувся. Чому він не вимикається сьогодні?	Можливо, Ви вимкнули функцію будильника. На дисплеї відображається піктограма будильника, коли функцію будильника увімкнено. Можливо, встановлено надто низький рівень гучності та/або інтенсивності світла. Встановіть вищий рівень гучності та/або інтенсивності світла у профілі пробудження (докладнішу інформацію див. у посібнику користувача). Можливо, стався збій в електропостачанні. У такому разі, пристрій повертається до заводських налаштувань. Потрібно налаштувати всі функції знову.
Я хотів(-ла) увімкнути режим дрімоти, але будильник не спрацював знову через 9 хвилин.	Для переходу будильника в режим дрімоти натисніть кнопку SNOOZE (лише HF3510) або торкніться передньої панелі будильника Wake-up Light (лише HF3520). Якщо натиснути кнопку будильника, кнопку FM або MENU, функцію будильника буде вимкнено.
Світло будить мене надто рано.	Можливо, вибраний рівень інтенсивності світла не відповідає Вашим фізіологічним особливостям. Якщо Ви прокидаєтеся заскоро, виберіть нижчий рівень інтенсивності світла. Якщо інтенсивність світла "1" недостатньо низька, перемістіть пристрій подалі від ліжка.
Світло будить мене надто пізно.	Можливо, пристрій знаходиться нижче рівня голови. Пристрій повинен знаходитись на такому рівні, щоб ліжка, ковдра чи подушка не перешкождали дії променів світла. Крім того, пристрій не повинен знаходитися надто далеко.
Лампа блимає.	Можливо, пристрій не придатний для роботи в мережі з таким рівнем напруги. Перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою в мережі.

